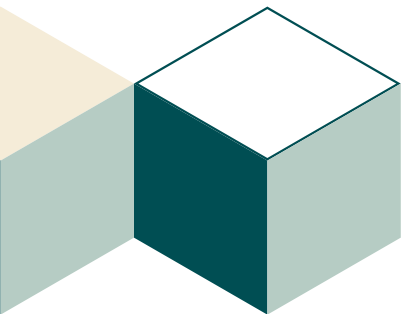




PFLEGEHINWEISE
WOLLFILZ

SEHR GEEHRTE KUNDEN,

Wollfilz von HEY-SIGN by BWF Group besteht zu 100% aus reiner Schurwolle ohne Zusätze von Chemie oder recycelten Textilien, was durch das bekannte Woolmark®-Warenzeichen dokumentiert wird.

In Bezug auf Pflege und Reinigung ist Wollfilz ein unproblematisches Material. Der Fettanteil der Wolle und die Dichte des Materials verhindern ein schnelles Eindringen von Schmutz und Flüssigkeiten.

Auf den folgenden Seiten möchten wir Ihnen, sortiert nach Produktgruppen, einige weitere wertvolle Hinweise zur Pflege unserer Produkte geben.



**STANDARD
100**

02.0.5930
Hohenstein HTTI



WOOLMARK
PURE NEW WOOL

TISCHWARE AUS 3 UND 5 MM WOLLFILZ

Chemische Reinigung:

Grundsätzlich ist bei allen Filzstärken eine chemische Reinigung möglich.

Handwäsche (empfohlen):

Legen Sie ein sauberes Haushaltstuch oder ein dünnes Handtuch auf eine ebene, harte Fläche. Platzieren Sie das zu reinigende Produkt (z. B. ein Tischset) darauf.

Füllen Sie eine flache Schüssel mit lauwarmem Wasser und geben Sie ein wenig Wollwaschmittel oder mildes Shampoo hinzu. Vermengen Sie die Lösung, bis sich ein feiner Seifenschaum bildet.

Tragen Sie den Seifenschaum mit einer weichen Bürste auf die verschmutzten Stellen auf. Bürsten Sie die Fläche mit leichtem Druck aus, um die Verschmutzung zu lösen. Achten Sie darauf, nicht zu stark zu reiben, um die Fasern nicht zu beschädigen.

Bürsten Sie mit klarem Wasser nach, um Rückstände von Seife und Schmutz zu entfernen. Verwenden Sie anschließend ein saugfähiges, fusselfreies Tuch, um die Feuchtigkeit vorsichtig abzutupfen. Vermeiden Sie es, den Wollfilz vollständig zu durchnässen.

Lassen Sie das Produkt flach liegend an der Luft trocknen – nicht in direkter Sonneneinstrahlung oder auf einer Heizung. Sollte die Verschmutzung nach dem ersten Durchgang nicht vollständig entfernt sein, kann der Reinigungsvorgang wiederholt werden.

Nach dem Trocknen kann die Oberfläche bei Bedarf mit einem Handbügeleisen (bei niedriger Temperatur und mit einem Tuch als Zwischenlage) geglättet werden.

Durch die Reinigung kann sich der Wollfilz in Form und Größe leicht verändern. Leichtes, vorsichtiges Ziehen kann helfen, die ursprüngliche Form wiederherzustellen.

Bitte beachten Sie, dass Sie nur rückfettende Seife, Shampoo oder Wollwaschmittel bei der Reinigung der Filzprodukte einsetzen, damit der natürliche Fettgehalt der Wolle erhalten bleibt. Das Wollfett wirkt wie ein natürlicher Fleckenschutz. Das Eindringen von Schmutz wird dadurch erschwert und Flüssigkeiten können nur langsam aufgenommen werden.

Waschmaschine (nicht empfohlen):

Reinigung in der Waschmaschine wird aus folgenden Gründen nicht empfohlen:

- Das Produkt kann in seiner Größe teils stark einlaufen und sich in der Form verändern.
- Durch die Bewegung in der Trommel werden Ecken und Kanten abgerundet.
- Die Oberfläche des Materials zieht sich zusammen und wird anschließend Falten zeigen.
- Der natürliche Fettgehalt (Lanolin) wird zu stark beeinträchtigt.

Die o. g. Veränderungen sind bei Reinigung in der Waschmaschine leider unvermeidlich und daher kein Grund zur Reklamation.

TISCHLÄUFER AUS 2 MM WOLLFILZ

Bitte ausschließlich chemisch reinigen lassen, da das Material für die Handwäsche zu empfindlich ist.

SITZKISSEN AUS 3 UND 5 MM WOLLFILZ

Einlagige Sitzauflagen aus 5 mm Wollfilz können von Hand gewaschen werden (siehe Seite 3).

Bei mehrlagigen Sitzauflagen mit Füllung ist zu vermeiden, dass diese komplett durchnässen, da sie sonst zu lange trocknen.

SITZKISSEN MIT ANTIRUTSCH

Für Sitzauflagen mit Antirutsch-Beschichtung empfehlen wir ausschließlich Handwäsche (siehe Seite 3).

SITZKISSEN AUS 2 MM WOLLFILZ

Sitzauflagen aus 2 mm Material (z.B. Frisbee) bitte ausschließlich chemisch reinigen lassen.

KISSEN & VORHÄNGE

Kissenhüllen und Vorhänge sollten ausschließlich chemisch gereinigt werden. Bei Kissen mit Klettverschluss oder Steckverbindung kann der Bezug abgenommen werden.

SITZMÖBEL

Alle Wollfilzflächen der Sitzmöbel sollten regelmäßig mit einem geeigneten Aufsatz abgesaugt werden. Die Bezüge unserer Sitzmöbel (z.B. Quart) sind abnehmbar und können chemisch gereinigt werden.

TEPPICHE

Bei Wollteppichen kann es am Anfang zu einem stärkeren Pilling-Effekt kommen. Dies liegt daran, dass die oberen Filzhärchen lose auf dem Teppich liegen. Durch mehrmaliges Absaugen in den ersten Wochen verliert sich dieses Phänomen.

Der hohe Fettgehalt der Wolle (Lanolin) sowie die Dichte der Filzstruktur trägt zum natürlichen Schutz vor Verschmutzung bei. Dadurch wird ein schnelles Eindringen von Schmutz und Flüssigkeiten verhindert. Zur normalen Pflege reicht es deshalb aus, den Teppich regelmäßig mit einem Staubsauger, der im Idealfall über rotierende Bürsten verfügt, abzusaugen. Feuchten Straßenschmutz am besten erst trocknen lassen und dann absaugen.

Sollte der Teppich im Laufe der Jahre Verschmutzungen aufweisen, kann die Reinigung mit einer weichen Naturfaserbürste und einem entsprechenden Teppichreinigungsmittel (bspw. von Fa. Jeikner) selbst vorgenommen werden. Bitte beachten Sie die Gebrauchsanweisungen der jeweiligen Reinigungsmittel.

Möchten Sie die Reinigung nicht selbst durchführen, so sollten Sie sich eine qualifizierte Teppichreinigung suchen. Ein erster Schritt könnte ein Anruf bei Fa. Jeikner sein, die den Kontakt zu geschulten Partnerfirmen herstellt.

RAUMTEILER, AKUSTIKELEMENTE & LEUCHTEN

Um Staub zu entfernen, genügt regelmäßiges Absaugen. Zur Entfernung von Flecken empfehlen wir die Reinigungsmittel der Fa. Jeikner

TASCHEN, KÖRBE & BOXEN

Filztaschen, Körbe und Boxen sollten nur per Handwäsche gereinigt werden. Es genügt meist sie leicht abzubürsten. Bei Verschmutzungen können Sie die Flächen mit einem Seifenschaum reinigen (s. auch Seite 4). Verwenden Sie hierzu am besten eine Naturfaserbürste und ein Wollwaschmittel oder Shampoo. Waschen Sie die Lederteile bitte nicht mit!

Beim Trocknen ist darauf zu achten, dass man die Taschen, Körbe oder Boxen in ihrer ursprünglichen Form trocknen lässt. Dazu stopft man diese (bspw. mit einem Handtuch) lose aus. Das ist notwendig, da sich nasse Filztaschen und Boxen wie ein nasser Filzhut verhalten. Sie behalten die Form, in der sie getrocknet werden.

Auf der Oberfläche der Taschen kann es gelegentlich zur Bildung von Pilling kommen – das heißt, es entstehen kleine Wollkugeln oder Flusen, die durch Reibung entstehen. Dies geschieht vorzugsweise, wenn die Tasche getragen wird und somit auf anderen Textilien reibt. Pilling entfernt man am besten mit einem Flusenrasierer, wie man diese auch auf Wollpullovern einsetzt. Leichtes Pilling oder Flusen lassen sich sehr gut mit einer Flusenrolle entfernen. Oft hilft auch schon ein gründliches Absaugen mit dem Staubsauger.

Empfohlene Reinigungsmittel:

Jeikner GmbH & Co. KG
Lindestraße 2
57234 Wilnsdorf
Deutschland

Tel.: 02737-21395-0
Fax: 02737-21395-10

Web: www.jeikner.de

Mail: info@jeikner.de

BWF Tec GmbH & Co. KG – Offingen

Bahnhofstraße 20
89362 Offingen, Germany
T +49 8224 71-0

BWF Tec GmbH & Co. KG – Meerbusch

Insterburger Straße 18
40670 Meerbusch, Germany
T +49 2159 92848-00

BWF FACOL SRL – Coronna Pertusella

Vicolo Maria Bianchi snc
21042 Caronno Pertusella (VA), Italy
T +39 02 29514632